

## COMING INTO FORCE OF BY-LAWS

---

Notice is given that the following by-laws were adopted at the urban agglomeration council meeting of January 28, 2010:

- RCG 10-004**      **Règlement établissant les modalités de paiement des quotes-parts par les municipalités liées (exercice financier 2010)**  
[By-law establishing the terms of payment of aliquot shares by related municipalities (Fiscal 2010)]  
This by-law takes effect on January 1, 2010.
- RCG 10-005**      **Règlement concernant la quote-part pour l'alimentation en eau potable (exercice financier 2010)**  
[By-law concerning aliquot shares for drinking water supply (Fiscal 2010)]  
The object is to set the provisional rate for 2010 and the terms of payment and due dates of aliquot shares on the basis of the provisional rate, additional aliquot shares, and any reimbursement. The by-law takes effect on January 1, 2010.
- RCG 10-006**      **Règlement sur les tarifs de l'agglomération de Montréal (exercice financier 2010)**  
[By-law concerning fees of the urban agglomeration of Montréal (Fiscal 2010)]
- RCG 10-007**      **Règlement relatif à certains règlements de subvention (exercice financier 2010)**  
[By-law concerning certain subsidy by-laws (Fiscal 2010)]  
The by-law provides for rules of conformity between the variable-rate tax system introduced in 2003, the abandonment of the business tax, the abandonment of the water and service tax, and the previous system, so that the calculation of subsidies granted under by-laws that came into force before January 1, 2003, give the same results as if the former tax system.

The by-laws come into force on January 29, 2010, and may be consulted at the Direction du greffe, 275, rue Notre-Dame Est. They are also available at [www.ville.montreal.qc.ca/reglements](http://www.ville.montreal.qc.ca/reglements)

Montréal, January 29, 2010

M<sup>e</sup> Yves Saindon  
City Clerk